

No. 20219

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
NIGER

**Agreement concerning financial co-operation — *Tiaguiriré*
Fodder Ranch Project. Signed at Bonn on 13 June 1979**

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 31 July 1981.

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
NIGER

**Accord de coopération financière — *Projet relatif au ranch*
fourrager de Tiaguiriré. Signé à Bonn le 13 juin 1979**

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 31 juillet 1981.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF THE NIGER CONCERNING FINANCIAL CO-
OPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of the Niger,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Republic of the Niger,

Desiring to strengthen and enhance these friendly relations through financial co-operation as partners,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis for the present Agreement,

Intending to promote social and economic development in the Republic of the Niger,

Have agreed as follows:

Article 1. The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Republic of the Niger to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Reconstruction Loan Corporation), Frankfurt am Main, for the project "Tiaguiriré Fodder Ranch", a financial contribution of up to DM 6.075 million (six million seventy-five thousand deutsche mark). The total sum provided for this project to date therefore amounts to DM 12.075 million.

Article 2. Utilization of the financial contribution as well as the terms and conditions on which it is granted shall be governed by the contract to be concluded between the Kreditanstalt für Wiederaufbau and the Government of the Republic of the Niger; that contract shall be subject to the legal provisions applicable in the Federal Republic of Germany.

Article 3. The Government of the Republic of the Niger shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other fiscal charges levied in the Republic of the Niger at the time of the conclusion or execution of the contract referred to in article 2.

Article 4. The Government of the Republic of the Niger shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transportation of passengers and goods by sea and air as results from the granting of the financial contribution, refrain from taking any measures that might exclude or impede the participation on equal terms of transport enterprises having their principal place of business in the German area of application of this Agreement and grant the relevant permits that may be necessary for the participation of such transport enterprises.

¹ Came into force on 13 June 1979 by signature, in accordance with article 8.

Article 5. Deliveries and services for projects financed from the financial contribution shall, unless otherwise provided in individual cases, be subject to international public tender.

Article 6. With regard to deliveries and services resulting from the granting of the financial contribution, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preference being given to the economic opportunities provided by *Land Berlin*.

Article 7. With the exception of those provisions of article 4 which refer to air transport, this Agreement shall also apply to *Land Berlin* provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a declaration to the contrary to the Government of the Republic of the Niger within three months after the entry into force of this Agreement.

Article 8. This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Bonn on 13 June 1979, in duplicate in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

[Signed]

GÜNTHER VAN WELL

For the Government of the Republic of the Niger:

[Signed]

MAHAMANE ANNOU
